



COVENANT & CONVERSATION

THOUGHTS ON THE WEEKLY PARSHA

RABBI LORD JONATHAN SACKS ZT"L

FORMER CHIEF RABBI OF THE UNITED HEBREW
CONGREGATIONS OF THE COMMONWEALTH

May the learning of these Divrei Torah be לעילוי נשמת
HaRav Ya'akov Zvi ben David Ariele zt"l

לעילוי נשמות

פנחס בן יעקב אשר וגולדה בת ישראל דוד איז ע"ה ועזריאל בן אריה לייב ומעניה בת יצחק שרטת ע"ה

The Binding of Isaac: A New Interpretation

It is the hardest passage of all, one that seems to defy understanding. Abraham and Sarah have waited years for a child. God has promised them repeatedly that they would have many descendants, as many as the stars of the sky, the dust of the earth, the grains of sand on the seashore. They wait. No child comes.

Sarah, in deep despair, suggests that Abraham should have a child by her hand-maid Hagar. He does. Ishmael is born. Yet God tells Abraham: This is not the one. By now Sarah is old, post-menopausal, unable by natural means to have a child.

Angels come and again promise a child. Sarah laughs. But a year later Isaac is born. Sarah's joy is almost heart-breaking:

Sarah said, "God has brought me laughter; all those who hear will laugh with me." Then she said, "Who would have told Abraham, 'Sarah will nurse children'? Yet I have borne him a son in his old age" (Gen. 21:6-7).

Then come the fateful words:

"Take your son, your only one, the one

whom you love – Isaac – and go to the land of Moriah. There, offer him up as a burnt offering on one of the mountains, the one that I will show you." (Gen. 22:2).

The rest of the story is familiar. Abraham takes Isaac. Together they journey for three days to the mountain. Abraham builds an altar, gathers wood, binds his son and lifts the knife. At that moment:

The angel of the Lord called out to him from the heavens, "Abraham! Abraham!"

He said, "Here I am."

"Do not lift your hand against the boy; do nothing to him, for now I know that you fear God: for you have not withheld from Me your son, your only one." Gen. 22:11-12

The trial is over. It is the climax of Abraham's life, the supreme test of faith, a key moment in Jewish memory and self-definition.

But it is deeply troubling. Why did God so nearly take away what He had given? Why did He put these two aged parents – Abraham and Sarah – through so appalling

a test? Why did Abraham, who had earlier challenged God on the fate of Sodom, saying, "Shall the Judge of all the earth not do justly?" not protest this cruel act against an innocent child?

The standard interpretation, given by all the commentators - classical and modern - is that Abraham demonstrates his total love of God by being willing to sacrifice the most precious thing in his life, the son for whom he has been waiting for so many years.

The Christian theologian Søren Kierkegaard wrote a powerful book about it, *Fear and Trembling*, in which he coined such ideas as the "teleological suspension of the ethical"¹ – the love of God may lead us to do things that would otherwise be considered morally wrong – and "faith in the absurd" – Abraham trusted God to make the impossible possible. He believed he would lose Isaac but still keep him. For Kierkegaard, faith transcends reason.

Rabbi Joseph Soloveitchik saw the Binding as demonstrating that we must not expect always to be victorious. Sometimes we must experience defeat. "God tells man to withdraw from whatever man desires the most."²

All these interpretations are surely correct. They are part of our tradition. I want, however, to offer a quite different reading, for one reason. Throughout Tanach, the gravest sin is child sacrifice. The Torah and the prophets consistently regard it with horror. It is what pagans do. This is

1. Søren Kierkegaard, *Fear and Trembling, and the Sickness Unto Death*, 1843, translated by Garden City, NY: Doubleday, 1954, see pp. 55, 62-63.

2. Joseph B. Soloveitchik, "Majesty and Humility," *Tradition* 17:2, Spring. 1978, pp. 25-37.



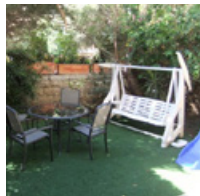
Jerusalem Real Estate is My Business

Eta: 054-723-3863

Amazing stand alone homes in
OLD KATAMON, TALBIYA, BAKA, GERMAN COLONY

OLD KATAMON 300 sqm of living space and garden. 11 rooms. Large dining room and large entertainment area. 5 bathrooms and 2 balconies

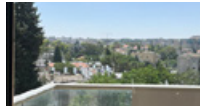
Available now at good price. Call Eta.



In **BAKA**, 236 sqm on two floors, plus 80 sqm of outdoor space, high ceilings, authentic Jerusalem building with modern addition. 4 bedrooms plus office/ or sitting room. Master suite on entrance level. Parking and storage.



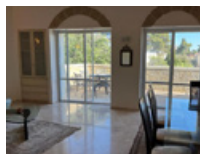
OLD KATAMON, Moshava Bldg. 74 sqm, two beds, 2 baths & 2 terraces. 3rd floor great views. Available immediately. 2 elevators, underground parking. 24/7 doorman. **3,650,000 NIS**



MEKOR HAIM 100 sqm with 3 bedrooms and 2 full bathrooms, registered parking and sukka terrace. Shabbat elevator. **Price 3,650,000 NIS**



In **GERMAN COLONY**, 140 sqm on one floor, 2nd floor walk up, completely renovated. 4 bedrooms and 2 full baths. Large sukka terrace. **7,100,000 NIS**



Eta Morris Realty, Ltd.

etamorrisrealestate@gmail.com

Eta: 054-723-3863 etamorrisrealty.co.il

Jeremiah on the subject:

“They have built the high places of Baal to burn their sons in the fire as offerings to Baal - something I did not command or mention, nor did it enter my mind” (Jer. 19:5).

And this is Micah:

“Shall I offer my firstborn for my transgression, the fruit of my body for the sin of my soul?” (Micah 6:7)

It is what Mesha, King of Moab, does to get the gods to grant him victory over the Israelites:

When the King of Moab saw that the battle had gone against him, he took with him seven hundred swordsmen to break through to the King of Edom, but they failed. Then he took his firstborn son, who was to succeed him as king, and offered him as a sacrifice on the city wall. The fury against Israel was great; they withdrew and returned to their own land” (2 Kings 3:26-27).

How can the Torah regard as Abraham's supreme achievement that he was willing to do what the worst of idolaters do? The fact that Abraham was willing to sacrifice his son would seem to make him – in terms of Tanach considered as a whole – no better than Baal or Molech worshippers or the pagan king of Moab. This cannot be the only possible interpretation.

There is an alternative way of looking at the trial. To do so we must consider an overriding theme of the Torah as a whole. Let us assemble the evidence.

First principle: God owns the land of Israel. That is why He can command the return of property to its original owners in the Jubilee year:

“The land shall not be sold in perpetuity, for the land is Mine. You are merely migrants and tenants to Me” (Lev. 25:23).

Second principle: God owns the Children

of Israel, since He redeemed them from slavery. That is what the Israelites mean when they sang, at the Red Sea:

“Until Your people crossed, Lord, until the people You acquired [*am zu kanita*] crossed over. (Ex. 15:16)

Therefore they cannot be turned into permanent slaves:

“For the Israelites are My servants, whom I brought out from Egypt: they cannot be sold as slaves. (Lev. 25:42)”

Third principle: God is the ultimate owner of all that exists. That is why we must make a blessing over anything we enjoy:

Rav Judah said in the name of Samuel: To enjoy anything of this world without first reciting a blessing is like making personal use of things consecrated to heaven, since it says, “The earth is the Lord's and the fullness thereof.” R. Levi contrasted two texts. It is written, “The earth is the Lord's and the fullness thereof,” and it is also written, “The heavens are the heavens of the Lord, but the earth hath He given to the children of men!” – There is no contradiction: in the one case it is before a blessing has been said, in the other, after a blessing has been said (Brachot 35a).

All things belong to God, and we must acknowledge this before we make use of anything. That is what a blessing is: acknowledging that all we enjoy is from God.

This is the jurisprudential basis of the whole of Jewish law. God rules by right, not by might. God created the universe; therefore God is the ultimate owner of the universe. The legal term for this is “*eminent domain*.” Therefore, God has the right to prescribe the conditions under which we may benefit from the universe. It is to establish

this legal fact – not to tell us about the physics and cosmology of the Big Bang – that the Torah begins with the story of Creation.

This carries a special depth and resonance for the Jewish people since in their case God is not just – as He is for all humankind – Creator and Sustainer of the universe. He is also, for Jews, the God of history, who redeemed them from slavery and gave them a land that originally belonged to someone else, the “seven nations.” God is Sovereign of the universe, but in a special sense He is Israel’s only ultimate King, and the sole source of their laws. That is the significance of the book of Exodus. The key narratives of the Torah are there to teach us that God is the ultimate Owner of all.

In the ancient world, up to and including the Roman Empire, children were considered the legal property of their parents. They had no rights. They were not legal personalities in themselves. Under the Roman principle of *patria potestas* a father could do whatever he wished with his child, including putting him to death. Infanticide was well known in antiquity (and in fact it has even been defended in our time by the Harvard philosopher Peter Singer, in the case of severely handicapped children). That, for example is how the story of Oedipus begins, with his father Laius leaving him to die.

It is this principle that underlies the entire practice of child sacrifice, which was widespread throughout the pagan world. The Torah is horrified by child sacrifice, which it sees as the worst of all sins. It therefore seeks to establish, in the case of children, what it establishes in the case of the universe as a whole, the land

DANIEL BOUZAGLO JERUSALEM REAL ESTATE

Gershon Agron 24, Mamilla - Jerusalem

Exclusive offers to our clients
Call now: 077-9973185

BAKA-NEW PROJECT 2-4br
contact us for pre-sale offers

David Crown complex
136sqm, 15sqm terrace, concierge ...

Rechavia - Ben Maimon blvd.
140 sqm, 5br, 4 balconies, shabbat elevator

Old Katamon-Amazing villa
Over 1000 sqm plot, 650 sqm house..

German Colony-New Project
87sqm 2br, 2bath, succa, parking - 3.8M nis

Musrara near the old city 160 sqm
high ceilings, 35 sqm patio-6.1M nis

Talbieh, for people that can afford
over 400 sqm, view, one level +++

Old Katamon-New and ready
3br, 2bath, succa, view, storage-3.95M



db

Daniel Bouzaglo
Jerusalem Real Estate

For a large selection of properties, go to:
www.daniels-assets.com
usa# 5164675892, uk# 2037697899
Whatsapp : 052-2636656



The Leak Detectives
Experts in non-invasive leak detection

Water Leaks? Mold and Mildew?
Peeling or Bubbling Paint?

- Infrared Thermal Imaging Inspections
- Certified Professional Trained Inspectors
- Comprehensive Reports
- Inspections for Insurance Claims
- Pipe Cameras, Tracer Gas,
- Acoustic Testing, Balloon Tests and More
- Waterproofing, Plumbing, Roofing
- Inspection Before Purchasing

Leak detection is a service that uses advanced technology to identify and eliminate all forms of water intrusion

Friendly Anglo Service please pay only by card

Call today for a free phone consultation!

053-712-0322

We proudly service all of Israel



of Israel, and the people of Israel. We do not own our children. God does. We are merely their guardians on God's behalf.

Only the most dramatic event could establish an idea so revolutionary and unprecedented – even unintelligible – in the ancient world. That is what the story of the Binding of Isaac is about. Isaac belongs to neither Abraham nor Sarah. Isaac belongs to God. All children belong to God. Parents do not own their children. The relationship of parent to child is one of guardianship only. God does not want Abraham to sacrifice his child. God wants him to renounce ownership in his child. That is what the angel means when it calls to Abraham, telling him to stop, “You have not withheld from Me your son, your only one.”

The Binding of Isaac is a polemic against, and a rejection of, the principle of *patria potestas*, the idea universal to all pagan cultures that children are the property of their parents.

Seen in this light, the Binding of Isaac is now consistent with the other foundational narratives of the Torah, namely the creation of the universe and the liberation of the Israelites from slavery in Egypt. The rest of the narrative also makes sense. God had to show Abraham and Sarah that their child was not naturally theirs, because his birth was not natural at all. It took place after Sarah could no longer conceive.

The story of the first Jewish child establishes a principle that applies to all Jewish children. God creates legal space between parent and child, because only when that space exists do children have the room to grow as independent individuals.

The Torah ultimately seeks to abolish all relationships of dominance and

submission. That is why it dislikes slavery and makes it, within Israel, a temporary condition rather than a permanent fate. That is why it seeks to protect children from parents who are overbearing or worse.

Abraham, we argued in last week's study, was chosen to be the role model for all time of what it is to be a parent. We now see that the Binding of Isaac is the consummation of that story. A parent is one who knows that they do not own their child. ■

These weekly teachings from **Rabbi Sacks zt"l** are part of his 'Covenant & Conversation' series on the weekly Torah teaching. With thanks to the Schimmel Family for their generous sponsorship, dedicated in loving memory of Harry (Chaim) Schimmel. Visit www.RabbiSacks.org for more.

GET FIT WHILE YOU SIT:

Exercise for ladies

Sundays 12:45-1:30pm

at the OU Israel Center

Sura Faecher 0504153239

DOROT - The OU Women's Intergenerational Choir

Director Hadassah Jacob

052-384-7230

Monday Evenings 7:00-9:00pm

